

# Návod na obsluhu

## User manual

## Bedienungsanleitung

## Használati utasítások

**VIKING USB flash disk 16G 4V1**

**VIKING MEMORY CARD READER V4 USB3.0 4V1**

**VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1 32GB/64GB/128GB**



**VIKING**®  
TECHNOLOGY

## VIKING USB flash disk 16G 4V1

Děkujeme za koupi a projevenou důvěru našim zařízením značky VIKING. Věříme, že Vám budou vždy dobře a spolehlivě sloužit.  
Návod na obsluhu:

Viking usb flash disk 16G 4v1 připojte do vašeho zřízení. Dojde k detekci nového kapacitního zařízení a můžete začít přenášet, zálohovat, nebo kopírovat vaše soubory.

K automatické detekci dojde u operačního systému Android.

Pro použití čtečky karet v zařízeních Apple, je potřeba si doinstalovat aplikaci iUSB, kterou naleznete na iStore, nebo stáhnete pod QR kódem umístěným na obalu produktu, nebo originálním návodu v AJ. Tato aplikace Vám navíc dovolí vaše soubory i bezpečně šifrovat.

### Aplikace iUSB, podporuje operační systémy těchto zařízení:

Pro iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21/iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5/iOS8-iOS9 X / Windows / Linux

### Tech. specifikace:

Rychlost čtení a zápisu Lightning/USB-C/micro USB:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$

Rychlost čtení a zápisu USB2.0 :  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$ .

Podpora systému Android / iOS / Windows / Linux / OS X

Rozměry: 61.6 x 14 x 9.2 mm

Hmotnost: cca 20g

Certifikace: FCC, RoHS, CE

### Kompatibilní formáty:

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotografie: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Dokumenty: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Možnosti rozšíření paměti pro iPad / iPhone / iPod Touch /Android /Type-C / PC

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí.

Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,

IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,

www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



## VIKING USB flash disk 16G 4V1

### Návod na obsluhu:

Ďakujeme za kúpu a prejavenu dôveru našim zariadeniam značky VIKING. Veríme, že Vám budú vždy dobre a spoľahlivo slúžiť. Pred prvým použitím tohto produktu si pozorne prečítajte užívateľskú príručku.

Viking usb flash disk 16G 4v1 pripojte do vášho zariadenia. Dôjde k detekcii nového kapacitného zariadenia a môžete začať prenášať, zálohovať, alebo kopírovať vaše súbory. K automatickej detekcii dôjde v operačnom systéme Android.

Pre použitie čítačky kariet v zariadeniach Apple, je nutné si doinštalovať aplikáciu iUSB, ktorú nájdete na iStore alebo stiahnete pod QR kódom umiestneným na obale produktu alebo originálnom návode v AJ.

Táto aplikácia Vám navyše dovolí vaše súbory aj bezpečne šifrovať.

### Aplikácia iUSB, podporuje operačné systémy týchto zariadení:

Pre iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21/iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8-iOS9 X / Windows / Linux

### Tech. špecifikácie:

Rýchlosť čítania a zápisu Lightning/USB-C/micro USB:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$

Rýchlosť čítania a zápisu USB2.0 :  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$ .

Podpora systému Android / iOS / Windows / Linux / OS X

Rozmery: 61.6 x 14 x 9.2 mm

Hmotnosť: cca 20g

Certifikát: FCC, RoHS, CE

### Kompatibilné formáty:

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotografie: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Dokumenty: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Možnosti rozšírenia pamäti pre iPad / iPhone / iPod Touch /Android /Type-C / PC,

Nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabráníte negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácie pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,

IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,

www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



## VIKING USB flash disk 16G 4V1

### User manual:

Thank you for your purchase and trust in our VIKING equipment. We believe that they will always serve you well and reliably.

Connect the Viking usb flash drive 16G 4in1 to your device. A new capacitive device is detected and you can start transferring, backing up, or copying your files.

Automatic detection occurs with the Android operating system.

To use the card reader in Apple devices, you need to install the iUSB application, which can be found on the iStore, or downloaded under the QR code located on the product packaging, or the original instructions in English. In addition, this application allows you to securely encrypt your files.

The iUSB application supports the operating systems of these devices:

For iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8-iOS9 X / Windows / Linux

### Technical specifications:

Lightning / USB-C / micro USB read and write speed:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$

USB2.0 read and write speed:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$ .

Support: Android / iOS / Windows / Linux / OS X

Dimensions: 61.6 x 14 x 9.2 mm

Weight: cca 20g

Certification: FCC, RoHS, CE

### Compatible formats:

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Photo: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Documents: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Memory expansion options for iPad / iPhone / iPod Touch /Android /Type-C / PC

Do not dispose of the product or batteries at the end of their useful life as unsorted municipal waste, use separate waste collection points. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

VIKING products are distributed and serviced by: BONA SPES s.r.o.,

Řepčín 250, Olomouc 77900, Czechia

VAT No.: 03476774, +420 777 109 009,

www.best-power.cz, info@best-power.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



**VIKING USB flash disk 16G 4V1**

Vielen Dank für Ihren Kauf und Ihr Vertrauen in unsere Produkte der Marke VIKING. Wir glauben, dass sie Ihnen immer gut und zuverlässig dienen werden.  
Bedienungsanleitung:

Legen Sie Ihre SD- oder Micro-SD-Karte in den Speicherkartenleser ein. Schließen Sie dann diesen Speicherkartenleser an Ihr Gerät an. Ein neues Speichermedium wird erkannt und Sie können mit dem Übertragen, Sichern oder Kopieren Ihrer Dateien beginnen. Die automatische Erkennung erfolgt beim Android-Betriebssystem. Um den Kartenleser in Apple-Geräten verwenden zu können, müssen Sie die iUSB-Anwendung installieren, die im iStore verfügbar ist oder unter dem QR-Code auf der Produktverpackung oder den Originalanweisungen in englischer Sprache heruntergeladen werden kann. Darüber hinaus können Sie mit dieser Anwendung Ihre Dateien sicher verschlüsseln.

**Die iUSB-Anwendung unterstützt die Betriebssysteme dieser Geräte:**

Pro iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8 - iOS9 X / Windows / Linux

**Technische Spezifikationen:**

Lese- und Schreibgeschwindigkeit Lightning/USB-C/micro USB:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$

Lese- und Schreibgeschwindigkeit USB2.0 :  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$ .

Unterstützung der Systeme Android / iOS / Windows / Linux / OS X

Abmessungen: 61.6 x 14 x 9.2 mm

Gewicht: cca 20g

Zertifizierung: FCC, RoHS, CE

**Kompatible Formate:**

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotografie: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Dokumente: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Speichererweiterungsoptionen für iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht am Ende ihrer Nutzungsdauer als unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Abfallsammelstellen. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten.

Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen zu schonen.



Die Marke VIKING wird von der Firma vertrieben: BONA SPES s.r.o.,  
Řepčín 250, Olomouc 77900, ID-Nummer: 03476774,  
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: CZ03476774,  
Tel.: +420 777 109 009, www.best-power.cz, E-Mail: info@best-power.cz



Benutzerhandbuch  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU

**VIKING USB flash-tároló 16G 4V1**

Köszönjük a vásárlást és a VIKING eszközünkbe vetett bizalmát. Hisszük, hogy mindig jól és megbízhatóan szolgálnak majd.

Használati utasítás:

Csatlakoztassa a Viking 16G 4in1 USB flash meghajtót az Ön eszközehez. Megtörténik az új tároló eszköz észlelése, és elkezdheti a fájlok átvitelét, biztonsági mentését vagy másolását.

Az automatikus észlelés az Android operációs rendszeren történik.

A kártyaolvasók Apple eszközökön történő használatához telepítenie kell az iUSB alkalmazást, amely megtalálható az iStore-ban, vagy letölthető a termék csomagolásán található QR-kóddal, vagy az eredeti angol nyelvű használati utasításban. Ezenkívül ez az alkalmazás lehetővé teszi a fájlok biztonságos titkosítását.

**Az iUSB alkalmazás támogatja az alábbi eszközök operációs rendszereit:**

iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8 - iOS9 X / Windows / Linux

**Műszaki adatok:**

Lightning / USB-C / micro USB olvasási és írási sebesség:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$

USB2.0 olvasási és írási sebesség:  $\geq 30\text{MB/s}$  /  $\geq 20\text{MB/s}$ .

Android / iOS / Windows / Linux / OS X támogatás

Méret: 61,6 x 14 x 9,2 mm

Súly: kb. 20 g

Tanúsítványok: FCC, RoHS, CE

**Kompatibilis formátumok:**

Videó: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotó: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Dokumentumok: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Memória bővítési lehetőség iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC-hez

Az élettartamuk lejártá után ne dobja a terméket vagy az elemeket válogatás nélküli kommunális hulladékba, használjon külön gyűjtőhelyeket. A termék megfelelő ártalmatlanításának

biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.

Az anyagok újrafeldolgozása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését.



A VIKING márkanév terjesztését biztosító cég:  
BONA SPES s.r.o. Řepčín 250, Olomouc 77900,  
IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009  
www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



használati utasítás  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



**VIKING ČTEČKA PAMĚŤOVÝCH KARET V4 USB3.0 4V1**

Návod na obsluhu:

Děkujeme za koupi a projevou důvěru našim zařízením značky VIKING. Věříme, že Vám budou vždy dobře a spolehlivě sloužit.

Tato čtečka paměťových karet podporuje:

Formát	SD slot
micro SD slot	SD slot
microSDHC, microSDXC, TransFlash	SecureDigital, SDHC, SDXC, MultiMedia Card, MMC 4.0, MMC Dual Voltage, MMC mobile, RS-MMC, s adaptérem miniSD, MMC Micro.
Specifikace pam.karet	
SD 3.0 (SDXC - Secure Digital eXtended Capacity, až 2TB) včetně všech předchozích verzí	
MMC a eMMC 3.x/4.0/4.1/4.2/4.3/4.4/4.5/5.0 (8-bit)	

**Postup použití:**

Vložte vaši SD, nebo micro SD kartu do čtečky paměťových karet. Následně tuto čtečku paměťových karet připojte do vašeho zřízení. Dojde k detekci nového kapacitního zařízení a můžete začít přenášet, zálohovat, nebo kopírovat vaše soubory. K automatické detekci dojde u operačního systému Android.

Pro použití čtečky karet v zařízeních Apple, je potřeba si doinstalovat aplikaci iUSB, kterou naleznete na iStore, nebo stáhnete pod QR kódem umístěným na obalu produktu, nebo originálním návodem v AJ.

Tato aplikace Vám navíc dovolí vaše soubory i bezpečně šifrovat.

Aplikace iUSB, podporuje operační systémy těchto zařízení:

Pro iPhoneX a všechny nižší verze, iPad Por / iPad Air 21/ iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5/ iOS8-iOS9 X / Windows / Linux/ Android

**Přenosové rychlosti:**

Rychlost čtení a zápisu Lightning USB-C/micro USB: ≥12MB/s

Přenosová rychlost USB3.0 : ≥5 Gbit/s

**Technické informace:**

- Podpora formátování FAT 12/16/32, NTFS, exFAT (FAT 64).
- Dovolí přepisovat soubory větší než 4 GB.
- Podpora systému Android / iOS 7/8/9/10 / všechny verze Windows / Linux / OS X a dalších.
- Rozměry: 43 x 50 x 12 mm
- Hmotnost: cca 10g

**Další vlastnosti:**

- Plně kompatibilní s USB-A 3.0 a nižší
- Připojení přes 4 typy konektorů (APPLE LIGHTNING/MICRO USB/USB-A 3.0/USB-C)
- Podpora funkce OTG
- Podpora USB3.0
- Správa všech dat přímo v zařízení iOS.
- Možnost zálohování a obnovení seznamu kontaktů.

**Kompatibilní formáty:**

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Hudba: .mp3 .wav .aac .m4a .wma .ape .ogg .ac3 .flac

Fotografie: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Dokumenty: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Možnosti rozšíření paměti pro iPad / iPhone / iPod Touch /Android /Type-C / PC

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí.

Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,

IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,

www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU

**VIKING ČÍTAČKA PAMĚŤOVÝCH KARIET V4 USB3.0 4V1**

Návod na obsluhu:

Ďakujeme za kúpu a prejavenu dôveru našim zariadeniam značky VIKING. Veríme, že Vám budú vždy dobre a spoľahlivo slúžiť.

Táto čítačka pamäťových kariet podporuje:

Formát	SD slot
micro SD slot	SD slot
microSDHC, microSDXC, TransFlash	SecureDigital, SDHC, SDXC, MultiMedia Card, MMC 4.0, MMC Dual Voltage, MMC mobile, RS-MMC, s adaptérom miniSD, MMC Micro.
Špecifikácia pam.kariet	
SD 3.0 (SDXC - Secure Digital eXtended Capacity, až 2TB) včetně všech předchozích verzí	
MMC a eMMC 3.x/4.0/4.1/4.2/4.3/4.4/4.5/5.0 (8-bit)	

**Postup použitia:**

Vložte vašu SD, alebo micro SD kartu do čítačky pamäťových kariet. Následne túto čítačku pamäťových kariet pripojte do vášho zariadenia. Dojde k detekcii nového kapacitného zariadenia a môžete začať prenášať, zálohovať, alebo kopírovať vaše súbory. K automatickej detekcii dôjde v operačnom systéme Android.

Pre použitie čítačky kariet v zariadeniach Apple, je potreba si doinštalovať aplikáciu iUSB, ktorú nájdete na iStore, alebo stiahnete pod QR kódom umiestneným na obale produktu, alebo originálnom návode v AJ.

Táto aplikácia Vám navyše dovolí vaše súbory aj bezpečne šifrovať.

**Aplikácia iUSB, podporuje operačné systémy týchto zariadení:**

Pre iPhoneX a všetky nižšie verzie, iPad Por / iPad Air 21/ iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 iOS8-iOS9 X / Windows / Linux/ Android

**Prenosové rýchlosti:**

Rýchlosť čítania a zápisu Lightning USB-C/micro USB: ≥ 12MB/s

Prenosová rýchlosť USB3.0 : ≥5 Gbit/s

**Technické informácie:**

- Podpora formátovania FAT 12/16/32, NTFS, exFAT (FAT 64).
- Dovolí prepisovať súbory väčšie než 4 GB.
- Podpora systému Android / iOS 7/8/9/10 / všetky verzie Windows / Linux / OS X a ďalších.
- Rozmery: 43 x 50 x 12 mm
- Hmotnosť: cca 10g

**Ďalšie vlastnosti:**

- Plne kompatibilné s USB-A 3.0 a nižšie
- Pripojenie cez 4 typy konektorov (APPLE LIGHTNING/MICRO USB/USB-A 3.0/USB-C)
- Podpora funkcie OTG
- Podpora USB3.0
- Správa všetkých dát priamo v zariadení iOS.
- Možnosť zálohovať a obnoviť zoznamu kontaktov.



Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,

IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,

www.best-power.cz, email: info@bonaspes.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU

**VIKING MEMORY CARD READER V4 USB3.0 4V1**

Operating instructions:

Thank you for your purchase and trust in our VIKING equipment. We believe that they will always serve you well and reliably.

This memory card reader supports:

Format	SD slot
micro SD slot	SD slot
microSDHC, microSDXC, TransFlash	SecureDigital, SDHC, SDXC, MultiMedia Card, MMC 4.0, MMC Dual Voltage, MMC mobile, RS-MMC, with adapter miniSD, MMC Micro.
Memory card specifications	
SD 3.0 (SDXC - Secure Digital eXtended Capacity, to 2TB) including all previous versions	
MMC, eMMC 3.x/4.0/4.1/4.2/4.3/4.4/4.5/5.0 (8-bit)	

**How to use:**

Insert your SD or micro SD card into the memory card reader. Then connect this memory card reader to your device. A new capacitive device is detected and you can start transferring, backing up, or copying your files. Automatic detection will occur with the Android operating system. To use the card reader in Apple devices, you need to install the iUSB application, which can be found on the iStore, or downloaded under the QR code located on the product packaging, or the original instructions in English.

In addition, this application allows you to securely encrypt your files. The iUSB application supports the operating systems of these devices: For iPhoneX and all lower versions, iPad Por / iPad Air 21/ iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5/ iOS8-iOS9 X / Windows / Linux/ Android

**Transmission speeds:**

Lightning USB-C / micro USB read and write speed: ≥12MB / s

USB3.0 transfer rate: ≥5 Gbit / s

**Other features:**

- Fully compatible with USB-A 3.0 and lower
- Connection via 4 types of connectors (APPLE LIGHTNING / MICRO USB / USB-A 3.0 / USB-C)
- OTG support
- USB3.0 support
- Manage all data directly on your iOS device.
- Ability to back up and restore the contact list.

**Compatible formats:**

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Audio: .mp3 .wav .aac .m4a .wma .ape .ogg .ac3 .flac

Photo: .jpg .jpeg .gif .tif .png .bmp

Documents: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Memory expansion options for iPad / iPhone / iPod Touch /Android /Type-C / PC



**Technical details:**

- Support for FAT 12/16/32, NTFS, exFAT (FAT 64) formatting.
- Allows you to overwrite files larger than 4 GB.
- Support for Android / iOS 7/8/9/10 / all versions of Windows / Linux / OS X and others.
- Dimensions: 43 x 50 x 12 mm
- Weight: approx. 10g

Do not dispose of the product or batteries at the end of their useful life as unsorted municipal waste, use separate waste collection points. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Distribucí značky VIKING zajišťuje společnost:  
BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,  
IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,  
www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



HU

## VIKING V4 MEMÓRIAKÁRTYA OLVASÓ USB3.0 4V1

### Használati utasítás:

Köszönjük a vásárlást és a VIKING eszközünkbe vetett bizalmát. Hisszük, hogy mindig jól és megbízhatóan szolgálnak majd. Ez a memóriakártya olvasó támogat:

Formátum	
micro SD slot	SD slot
microSDHC, microSDXC, TransFlash	SecureDigital, SDHC, SDXC, MultiMedia Card, MMC 4.0, MMC Dual Voltage, MMC mobile, RS-MMC, miniSD adapterrel, MMC Micro.
Mem. kártya specifikáció	
SD 3.0 (SDXC - Secure Digital eXtended Capacity, max. 2TB) az összes előző verziót beleértve	
MMC és eMMC 3.x/4.0/4.1/4.2/4.3/4.4/4.5/5.0 (8-bit)	

### További tulajdonságok:

- Teljes USB-A 3.0 és alacsonyabb kompatibilitás
- Csatlakozás 4 típusú csatlakozón keresztül (APPLE LIGHTNING / MICRO USB / USB-A 3.0 / USB-C)
- OTG funkció támogatás
- USB3.0 támogatás
- Az összes adat kezelése közvetlenül az iOS eszközön.
- Képes menteni és visszaállítani a névjegyzéket.

### Használati eljárás:

Helyezze be az SD vagy a micro SD kártyát a memóriakártya olvasóba. Ezután csatlakoztassa ezt a memóriakártya olvasót a készülékéhez. Megtörténik az új tároló eszköz észlelése, és elkezdheti a fájlok átvitelét, biztonsági mentését vagy másolását. Az automatikus észlelés az Android operációs rendszeren történik.

A kártyaolvasó Apple eszközökön történő használatához telepítenie kell az iUSB alkalmazást, amely megtalálható az iStore-ban, vagy letölthető a termék csomagolásán található QR-kóddal, vagy az eredeti angol nyelvű használati utasításban.

Ezenkívül ez az alkalmazás lehetővé teszi a fájlok biztonságos titkosítását.

Az iUSB alkalmazás támogatja az alábbi eszközök operációs rendszereit:

iPhoneX és minden alacsonyabb verzió esetén iPad Por / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8-iOS9 X / Windows / Linux / Android

### Átviteli sebességek

Olvasás és írási sebesség Lightning USB-C/micro USB: ≥12MB/s

Átviteli sebesség USB3.0 : ≥5 Gbit/s

### Műszaki információk:

• Formázás támogatása FAT 12/16/32, NTFS, exFAT, FAT 64).

• Lehetővé teszi a 4 GB-nál nagyobb fájlok átírását.

• Támogatott rendszerek Android / iOS 7/8/9/10 / Windows összes verzió / Linux / OS X és mások.

### Kompatibilis formátumok:

Videó: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotó: .jpg .gif .tif .png .bmp

Dokumentumok: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Memória bővítési lehetőség iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C/ PC-hez

Az élettartamuk lejárta után ne dobja a terméket vagy az elemeket válogatás nélküli kommunális hulladékba, használjon külön gyűjtőhelyeket. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.

Az anyagok újrafeldolgozása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését.



A VIKING márkanév terjesztését biztosító cég:  
BONA SPES s.r.o. Řepčín 250, Olomouc 77900,  
IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,  
www.best-power.cz, email: info@best-power.cz



használati utasítás  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



DE

## VIKING SPEICHERKARTENLESER V4 USB3.0 4V1

### Benutzerhandbuch:

Vielen Dank für Ihren Kauf und Ihr Vertrauen in unsere Produkte der Marke VIKING. Wir glauben, dass sie Ihnen immer gut und zuverlässig dienen werden. Dieser Speicherkartenleser unterstützt:

Format	
micro SD slot	SD slot
microSDHC, microSDXC, TransFlash	SecureDigital, SDHC, SDXC, MultiMedia Card, MMC 4.0, MMC Dual Voltage, MMC mobile, RS-MMC, mit Adapter miniSD, MMC Micro.
Spezifikationen der Speicherkarten	
SD 3.0 (SDXC - Secure Digital eXtended Capacity, bis 2TB) einschließlich aller früheren Versionen	
MMC und eMMC 3.x/4.0/4.1/4.2/4.3/4.4/4.5/5.0 (8-bit)	

### Weitere Eigenschaften:

- Voll kompatibel mit USB-A 3.0 und niedriger
- Verbindung über 4 Steckertypen (APPLE LIGHTNING/MICRO USB/USB-A 3.0/USB-C)
- Unterstützung der Funktion OTG
- USB3.0-Unterstützung
- Verwaltung aller Daten direkt auf Ihrem iOS-Gerät.
- Möglichkeit zum Sichern und Wiederherstellen der Kontaktliste.

### Vorgehen bei der Verwendung:

Legen Sie Ihre SD- oder Micro-SD-Karte in den Speicherkartenleser ein. Schließen Sie dann diesen Speicherkartenleser an Ihr Gerät an. Ein neues Speichermedium wird erkannt und Sie können mit dem Übertragen, Sichern oder Kopieren Ihrer Dateien beginnen. Die automatische Erkennung erfolgt beim Android-Betriebssystem.

Um den Kartenleser in Apple-Geräten verwenden zu können, müssen Sie die iUSB-Anwendung installieren, die im iStore verfügbar ist oder unter dem QR-Code auf der Produktverpackung oder den Originalanweisungen in englischer Sprache heruntergeladen werden kann.

Darüber hinaus können Sie mit dieser Anwendung Ihre Dateien

sicher verschlüsseln. Die iUSB-Anwendung unterstützt die

Betriebssysteme dieser Geräte:

Für iPhoneX und alle niedrigeren Versionen, iPad Por / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8-iOS9 X / Windows / Linux / Android

### Übertragungsgeschwindigkeiten:

Lightning USB-C / Micro-USB-Lese- und Schreibgeschwindigkeit: ≥12 MB / s

USB3.0-Übertragungsrate: ≥5 Gbit/s

### Technische Informationen:

• Unterstützung für Formatierung FAT 12/16/32,

NTFS, exFAT(FAT 64).

• Ermöglicht das Überschreiben von Dateien, die größer als 4 GB sind.

• Android / iOS 7/8/9/10 / alle Versionen von Windows / Linux / OS X und weitere.

### Kompatible Formate:

Video: .mov .mpg .vob .wmv .rmvb .avi .mp4 .mkv .flv .mpg .gif .rm

Fotografie: .jpg .png .gif .tif .png .bmp

Dokumente: .txt .doc .ppt .xls .pdf .xlsx .doc

Speichererweiterungsoptionen für iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht am Ende ihrer Nutzungsdauer als unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Abfallsammelstellen. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten.

Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen zu schonen.



Die Marke VIKING wird von der Firma vertrieben:  
BONA SPES s.r.o. Řepčín 250, Olomouc 77900,  
ID-Nummer: 03476774, Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: CZ03476774,  
Tel.: +420 777 109 009, www.best-power.cz, E-Mail: info@best-power.cz



Benutzerhandbuch  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



**VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1**

Návod na obsluhu:

Děkujeme za koupi a projevenou důvěru našim zařízením značky VIKING. Věříme, že Vám budou vždy dobře a spolehlivě sloužit.

**Kompatibilní formáty:**

Fotografie: jpg, gif, tif, png, bmp, jpeg, fiff

Video: mov, mpg, vob, wmv, rmvb, avi, mp4, mkv, flv, mpg, rm, 3gp

Audio: mp3, wav, acc, m4a, m4r

Dokumenty: doc, ppt, xls, xlsx, pdf, pages, numbers, htm, html

Možnosti rozšíření paměti pro iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC.

**Postup použití:**

USB FLASH DISK 3.0 4v1 4v1, připojte do vašeho zařízení. Dojde k detekci nového kapacitního zařízení a můžete začít přenášet, zálohovat, nebo kopírovat vaše soubory.

K automatické detekci dojde u operačního systému Android, Linux, Windows.

Pro použití USB flash disku pro výrobky značky Apple je nutné si doinstalovat aplikaci iUSB, kterou naleznete na iStore, nebo stáhnete pod QR kód umístěným

na obalu produktu. Tato aplikace Vám navíc dovolí vaše soubory i bezpečně šifrovat.

Aplikace iUSB, podporuje operační systémy těchto zařízení: IOS9, OS X, Windows, Android, iPhone X, iPhone 8 / 8Plus / iPhone7 / 7plus, iPhone6 / 6 s / 6plus / 6splus / iPhone SE, iPhone5 / 5s / 5c / iPad: iPad Pro / iPad Air 2 / iPad Air / iPad4 / iPad mini, iPod:

iPod touch6 / iPod touch5, atd., iOS8 – iOS11; OSX; Windows; Linux.

Pro podrobný návod k užití aplikace iUSB, navštivte naše stránky [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz), kde jej naleznete

u daného produktu.

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného

odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů

přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

**Technické specifikace**

<b>Rychlost čtení a zápisu pro USB3.0</b>	
Rychlost čtení USB3.0	100MB/s
Rychlost zápisu USB3.0	26MB/s
<b>Rychlost čtení a zápisu Lightning / USB-C / micro USB:</b>	
Rychlost čtení Light. /USB-C/micro USB	≥25MB/s
Rychlost zápisu Lightning/USB-C/micro USB	≥15MB/s
Rozměry	50.8 x 45.2mm
Hmotnost	17.2g
Dostupné kapacity	32GB, 64GB, 128GB

Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,

IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel: +420 777 109 009,

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz), email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU**VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1**

Návod na obsluhu:

Ďakujeme za kúpu a prejavenu dôveru našim zariadeniam značky VIKING. Veríme, že Vám budú vždy dobre a spoľahlivo slúžiť.

Táto čítačka pamäťových kariet podporuje:

**Postup použitia:**

USB FLASH DISK 3.0 4v1 4v1, pripojte do vášho zariadenia. Dôjde k detekcii nového kapacitného zariadenia a môžete začať prenášať, zálohovať, alebo kopírovať vaše súbory. K automatickej detekcii dôjde v operačnom systéme Android, Linux, Windows.

Pre použitie USB flash disku pre výrobky značky Apple je nutné si doinštalovať aplikáciu iUSB, ktorú nájdete na iStore, alebo stiahnete pod QR kódom umiestneným na obale produktu.

Táto aplikácia Vám navyiac dovolí vaše súbory aj bezpečne šifrovať.

Aplikácia iUSB, podporuje operačné systémy týchto zariadení: IOS9, OS X, Windows, Android, iPhone X, iPhone 8 / 8Plus / iPhone7 / 7plus, iPhone6 / 6 s / 6plus / 6splus / iPhone SE, iPhone5 / 5s / 5c / iPad: iPad Pro / iPad Air 2 / iPad Air / iPad4 / iPad mini, iPod:

iPod touch6 / iPod touch5, atď., iOS8 – iOS11; OSX; Windows; Linux. Pre podrobný návod k používaniu aplikácie iUSB,

navštívte naše stránky [www.best-powerbank.cz](http://www.best-powerbank.cz), kde ich nájdete u daného produktu.**Technické informácie:**

<b>Rýchlosť čítania a zápisu pre USB3.0</b>	
Rýchlosť čítania USB3.0 100MB/s	100MB /s
Rýchlosť zápisu USB3.0 100MB/s	26MB /s
<b>Rýchlosť čítania a zápisu Lightning / USB-C / micro USB</b>	
Rýchlosť čítania Light. /USB-C/micro USB	≥25MB /s
Rýchlosť zápisu Lightning/USB-C/micro USB	≥15MB /s
Rozmery	50.8 x 45.2mm
Hmotnosť	17.2g
Dostupné kapacity	32G B, 64G B, 128GB

**Kompatibilné formáty:**

Fotografie: jpg, gif, tif, png, bmp, jpeg, fiff

Video: mov, mpg, vob, wmv, rmvb, avi, mp4, mkv, flv, mpg, rm, 3gp

Hudba: mp3, wav, acc, m4a, m4r

Dokumenty: doc, ppt, xls, xlsx, pdf, pages, numbers, htm, html

Možnosti rozšírenia pamäti pre iPad / iPhone / iPod Touch /

Android / Type-C / PC.



Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov.

Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácie pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Distribuci značky VIKING zajišťuje společnost:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900, IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774,

tel: +420 777 109 009, [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz), email: [\[-power.cz\]\(mailto:info@best-power.cz\)](mailto:info@best-</a></div>
<div data-bbox=)návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU**VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1**

Operating instructions:

Thank you for your purchase and trust in our VIKING equipment. We believe that they will always serve you well and reliably.

**Compatible formats:**

Photos: jpg, gif, tif, png, bmp, jpeg, fiff Video: mov, mpg, vob, wmv, rmvb, avi, mp4, mkv, flv, mpg, rm, 3gp

Audio: mp3, wav, acc, m4a, m4r Documents: doc, ppt, xls, xlsx, pdf, pages, numbers, htm, html

Memory expansion options for iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC.

**How to use:**

USB FLASH DISK 3.0 4in1 4in1, connect to your device. A new capacitive device is detected and you can start transferring, backing up, or copying your files.

Automatic detection will occur with Android, Linux, Windows operating systems.

To use the USB flash drive for Apple products, it is necessary to install the iUSB application, which can be found on the iStore, or downloaded under the QR code located on the product packaging. In addition, this application allows you to securely encrypt your files.

iUSB application, supports operating systems of the following devices: IOS9, OS X, Windows, Android, iPhone X, iPhone 8 / 8Plus / iPhone7 / 7plus, iPhone6 / 6 s / 6plus / 6splus / iPhone SE, iPhone5 / 5s / 5c / iPad: iPad Pro / iPad Air 2 / iPad Air / iPad4 / iPad mini, iPod:

iPod touch6 / iPod touch5, etc., iOS8 – iOS11; OSX; Windows; Linux.

**Technical specifications**

<b>Read and write speed for USB3.0</b>	
Read speed USB3.0	100MB/s
Write speed USB3.0	26MB/s
<b>Read and write speed for Lightning / USB-C / micro USB:</b>	
Read speed Lightning /USB-C/micro USB	≥25MB/s
Write speed Lightning/USB-C/micro USB	≥15MB/s
Dimensions	50.8 x 45.2mm
Weight	17.2g
Available	32GB, 64GB, 128GB

Do not dispose of the product or batteries at the end of their useful life as unsorted municipal waste, use separate waste collection points. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.



VIKING products are distributed and serviced by: BONA SPES s.r.o.,  
Řepčín 250, Olomouc 77900, Czechia  
VAT No.: 03476774, +420 777 109 009,  
www.best-power.cz, info@best-power.cz



návod na obsluhu  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



## VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1

Bedienungsanleitung:

Vielen Dank für Ihren Kauf und Ihr Vertrauen in unsere Produkte der Marke VIKING. Wir glauben, dass sie Ihnen immer gut und zuverlässig dienen werden.

### Vorgehen bei der Verwendung:

Verbinden Sie USB FLASH DISK 3.0 4in1 mit Ihrem Gerät. Ein neues Speichermedium wird erkannt und Sie können mit dem Übertragen, Sichern oder Kopieren Ihrer Dateien beginnen. Die automatische Erkennung erfolgt unter Android-, Linux- und Windows-Betriebssystemen.

Um das USB-Flash-Laufwerk für Apple-Produkte verwenden zu können, muss die iUSB-Anwendung installiert werden, die im iStore verfügbar ist oder unter dem QR-Code auf der Produktverpackung heruntergeladen werden kann.

Darüber hinaus können Sie mit dieser Anwendung Ihre Dateien sicher verschlüsseln.

iUSB unterstützt die Betriebssysteme dieser Geräte: IOS9, OS X, Windows, Android, iPhone X, iPhone 8 / 8Plus / iPhone7 / 7plus, iPhone6 / 6 s / 6plus / 6splus / iPhone SE, iPhone5 / 5s / 5c / iPad: iPad Pro / iPad Air 2 / iPad Air / iPad4 / iPad mini, iPod: iPod touch6 / iPod touch5, usw., iOS8 – iOS11; OSX; Windows; Linux.

Ausführliche Anweisungen zur Verwendung der iUSB-Anwendung finden Sie auf unserer Website [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz). Dort finden Sie diese für das jeweilige Produkt.

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht am Ende ihrer Nutzungsdauer als unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Abfallsammelstellen. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten.

Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen zu schonen.

### Technische Spezifikationen

Lese- und Schreibgeschwindigkeit für USB3.0	
Lesegeschwindigkeit USB3.0	100MB/s
Schreibgeschwindigkeit USB3.0	26MB/s
Lese- und Schreibgeschwindigkeit Lightning / USB-C / micro USB:	
Lesegeschwindigkeit Lightning/USB-C/micro USB	≥25MB/s
Schreibgeschwindigkeit Lightning/USB-C/micro USB	≥15MB/s
Anmessungen	50.8 x 45.2mm
Gewicht	17.2g
Verfügbare Kapazitäten	32GB, 64GB, 128GB

### Kompatible Formate:

Fotografie: jpg, gif, tif, png, bmp, jpeg, fiff  
Video: mov, mpg, vob, wmv, rmvb, avi, mp4, mkv, flv, mpg, rm, 3gp  
Musik: mp3, wav, acc, m4a, m4r  
Dokumente: doc, ppt, xls, xlsx, pdf, pages, numbers, htm, html  
Speichererweiterungsoptionen für iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC.



Die Marke VIKING wird von der Firma vertrieben:

BONA SPES s.r.o., Řepčín 250, Olomouc 77900,  
ID-Nummer: 03476774, Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: CZ03476774,  
Tel.: +420 777 109 009, [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz), E-Mail: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



Benutzerhandbuch  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU



## VIKING USB FLASH DISK 3.0 4V1

Használati utasítás:

Köszönjük a vásárlást és a VIKING eszköznökbé vetett bizalmát. Hisszük, hogy mindig jól és megbízhatóan szolgálnak majd.

### Használati eljárás:

Csatlakoztassa az USB FLASH DISK 3.0 4v1 USB flash meghajtót az Ön eszközehez. Megtörténik az új tároló eszköz észlelése, és elkezdheti a fájlok átvitelét, biztonsági mentését vagy másolását.

Az automatikus észlelés az Android operációs rendszeren történik.

A kártyaolvasók Apple eszközökön történő használatához telepítenie kell az iUSB alkalmazást, amely megtalálható az iStore-ban, vagy letölthető a termék csomagolásán található QR-kóddal, vagy az eredeti angol nyelvű használati utasításban. Ezenkívül ez az alkalmazás lehetővé teszi a fájlok biztonságos titkosítását.

Az iUSB alkalmazás támogatja az alábbi eszközök operációs rendszereit:

iPhone7 / iPhone7plus / iPhone6s / iPhone6sPlus / iPhone6 / iPhone6plus / iPhone5SE / iPhone5S / iPhone5 / iPhone5C / iPad Air 21 / iPad Air / iPad mini / iPod touch6 / iPod touch5 / iOS8- iOS9 X / Windows / Linux

Az iUSB alkalmazás használatával kapcsolatos részletes útmutatásért látogasson el a [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz) weboldalra, ahol megtalálja az adott termékénél.

Az élettartamuk lejártá után ne dobja a terméket vagy az elemeket válogatás nélküli kommunális hulladékba, használjon külön gyűjtőhelyeket. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.

Az anyagok újrafeldolgozása elősegíti a természeti erőforrások megőrzését.

### Műszaki adatok

USB3.0 olvasási és írási sebesség	
USB3.0 olvasási sebesség	100MB/s
USB3.0 írási sebesség	26MB/s
Lightning / USB-C / micro USB olvasási és írási sebesség	
Light. /USB-C/micro USB olvasási sebesség	≥25MB/s
Lightning/USB-C/micro USB írási sebesség	≥15MB/s
Méreték	50.8 x 45.2mm
Súly	17.2g
Elérhető kapacitás változatok	32GB, 64GB, 128GB

### Kompatibilis formátumok:

Fotó: jpg, gif, tif, png, bmp, jpeg, fiff  
Videó: mov, mpg, vob, wmv, rmvb, avi, mp4, mkv, flv, mpg, rm, 3gp  
Zene: mp3, wav, acc, m4a, m4r  
Dokumentumok: doc, ppt, xls, xlsx, pdf, oldalak, számok, htm, html  
Memória bővítési lehetőség iPad / iPhone / iPod Touch / Android / Type-C / PC-hez.



A VIKING márkanév terjesztését biztosító cég:  
BONA SPES s.r.o. Řepčín 250, Olomouc 77900,  
IČO: 03476774, DIČ: CZ03476774, tel.: +420 777 109 009  
[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz), email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



használati utasítás  
user manual  
CZ/SK/EN/DE/HU

